

PROTECTION ORDER/ORDONNANCE DE PROTECTION

			,
for a Protection Order for/	en vue d'obtenir une ordonnance de	protection pour	
	Lionel B	OUCHARD	
and the following minor chil	dren:/et les enfants mineurs suivant	s :	
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	, NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
nade without notice, was he	ard this day at/a été entendue aujou	rd'hui, à/au <u>Winnipeg</u>	
lanitoba/au Manitoba.			
vidence given, THIS ORDE violence and Stalking Act for	R IS MADE under <i>The Domestic</i> the protection of:	이 시간 선생님들은 사람이 있었다면서 사람들이 하는 사람이 사용하는 이 바다 하셨다고 있었다면 하고 프라스 모르다.	ages, LE TRIBUNAL REND, en vertu e familiale et le harcèlement criminel,
ionel BOUCHARD		une ordonnance de pro	territorio del Contrato del Contrato de Salo. Esta del Contrato del Contrato del Contrato del Contrato de Contrato
HE RESPONDENT,/LE TR	IIBUNAL ORDONNE À L'INTIMÉ(E	une ordonnance de pro	etection pour :
THE RESPONDENT,/LE TR	ode de Three (3) years	une ordonnance de pro	etection pour :
	ode de Three (3) years	une ordonnance de pro	etection pour :
THE RESPONDENT,/LE TR or a period of/pour une périon especter les conditions suiv	ode de Three (3) years	une ordonnance de pro	etection pour :
THE RESPONDENT,/LE TR or a period of/pour une pério especter les conditions suiv see conditions on reverse	ode de Three (3) years antes :)/(voir les conditions à l'endos)	une ordonnance de pro	etection pour :
THE RESPONDENT,/LE TR or a period of/pour une pério especter les conditions suiv see conditions on reverse	ode de Three (3) years antes :)/(voir les conditions à l'endos) iliale :	une ordonnance de pro	etection pour :
THE RESPONDENT,/LE TR or a period of/pour une pério especter les conditions suiv eee conditions on reverse omestic Violence:/Violence fam ixed/Sent to:/ Police Agency/De	ode de Three (3) years antes : ()/(voir les conditions à l'endos) iliale :	une ordonnance de pro	with the following conditions/de
THE RESPONDENT,/LE TR or a period of/pour une pério especter les conditions suiv eee conditions on reverse mestic Violence:/Violence fam ixed/Sent to:/ Police Agency/Do elécopiée/envoyée au Service of IOTIFICATION SENT TO: /NO	ode de Three (3) years antes : (voir les conditions à l'endos) iliale : Yes/Oui Notet. ou Détachement de police de : TIFICATION ENVOYÉE À :	une ordonnance de pro), Claire Deanna DEMERY , shall comply of the complex of	with the following conditions/de Yes/Oui
THE RESPONDENT,/LE TR or a period of/pour une pério especter les conditions suiv ee conditions on reverse mestic Violence:/Violence fam xed/Sent to:/ Police Agency/Do lécopiée/envoyée au Service of IOTIFICATION SENT TO: /NO	ode de Three (3) years antes : ()/(voir les conditions à l'endos) illiale : Yes/Oui Notet ou Détachement de police de : TIFICATION ENVOYÉE À : O IN THE COURT OF QUEEN'S BEINE À/AU : 100C - 408 York Avenue	une ordonnance de pro), Claire Deanna DEMERY , shall comply of the complex of	with the following conditions/de Yes/Oui VARIATION/MODIFICATION Yes See/Voir la Formule MG5268 RDONNANCE SERA DÉPOSÉE À LA

CRT20081 (Rev 10/10)

PROTECTION ORDER/ORDONNANCE DE PROTECTION

for a Protection Order for/ e	en vue d'obtenir une ordonnance de	protection pour	
	Lionel B	OUCHARD	
and the following minor child	dren:/et les enfants mineurs suivant	S :	
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
made without notice, was hea	ard this day at/a été entendue aujou	rd'hui, à/au Winnipeg	
Manitoba/au Manitoba.	2 8		
	s filed and ON HEARING the R IS MADE under <i>The Domestic</i> the protection of:	ENTENDU les témoign	documents déposés et APRÈS AVOIR ages, LE TRIBUNAL REND, en vertu e familiale et le harcèlement criminel, otection pour :
Lionel BOUCHARD			
THE RESPONDENT,/LE TR	IBUNAL ORDONNE À L'INTIMÉ(E)	, Lynda STAUB	
	IBUNAL ORDONNE À L'INTIMÉ(E) ode de <u>Three (3) years</u>		with the following conditions/de
	ode de Three (3) years		with the following conditions/de
for a period of/pour une pério	ode de Three (3) years		with the following conditions/de
for a period of/pour une pério	ode de Three (3) years		with the following conditions/de
for a period of/pour une pério respecter les conditions suiva	ode de <u>Three (3) years</u> antes :		with the following conditions/de
for a period of/pour une pério respecter les conditions suiva	ode de Three (3) years		with the following conditions/de
for a period of/pour une pério respecter les conditions suiva	ode de <u>Three (3) years</u> antes : N(voir les conditions à l'endos)		with the following conditions/de
for a period of/pour une périor respecter les conditions suivant (see conditions on reverse)	ode de <u>Three (3) years</u> antes : //(voir les conditions à l'endos)	, shall comply	with the following conditions/de
for a period of/pour une périor respecter les conditions suivant (see conditions on reverse) Domestic Violence:/Violence famifaxed/Sent to:/ Police Agency/De	ode de Three (3) years antes : N(voir les conditions à l'endos) iliale : Yes/Oui Notet. u Détachement de police de :	, shall comply	
for a period of/pour une périor respecter les conditions suivant (see conditions on reverse) Domestic Violence:/Violence famifaxed/Sent to:/ Police Agency/Defelécopiée/envoyée au Service on NOTIFICATION SENT TO: /NOTIFICATION SE	ode de Three (3) years antes : //(voir les conditions à l'endos) iliale : Yes/Oui No et. u Détachement de police de : TIFICATION ENVOYÉE À :	, shall comply	☐ Yes/Oui VARIATION/MODIFICATION ☐ Yes/O
for a period of/pour une périor respecter les conditions suivant see conditions on reverse) Domestic Violence:/Violence familiaxed/Sent to:/ Police Agency/Defecopiée/envoyée au Service on NOTIFICATION SENT TO: /NOTIFICATION SENT	ode de Three (3) years antes : //(voir les conditions à l'endos) //(voir les conditions à l'endos)	, shall comply	Yes/Oui VARIATION/MODIFICATION Yes/O See/Voir la Formule MG5268 RDONNANCE SERA DÉPOSÉE À LA

(Le certificat de signification à l'endos doit être rempli et envoyé à la CBR à l'adresse susmentionnée)

PROTECTION ORDER/ORDONNANCE DE PROTECTION

	-,,,p.s,	entée sans préavis par	
Lionel BOUCHARD			
for a Protection Order for/ e	n vue d'obtenir une ordonnance de p	protection pour	
	Lionel B	DUCHARD	
and the following minor child	dren:/et les enfants mineurs suivants	:	
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE		;
NAMENOW	D.O.B.NE(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE	NAME/NOM	D.O.B./NÉ(E) LE
ade without notice, was he	ard this day at/a été entendue aujour	d'hui, à/au <u>Winnipeg</u>	
anitoba/au Manitoba.			
iolence and Stalking Act for		une ordonnance de p	nce familiale et le harcèlement criminel, protection pour :
HE RESPONDENT,/LE TR	IBUNAL ORDONNE À L'INTIMÉ(E)	Andre BOUCHARD	
	-d- d- Th (2)		
	ode de <u>Three (3) years</u>	, shall comp	ly with the following conditions/de
especter les conditions suiv		, shall comp	ly with the following conditions/de
especter les conditions suiv	antes :)/(voir les conditions à l'endos) iliale : ⊠ Yes/Oui □ No	, shall comp	ly with the following conditions/de
especter les conditions suiv	antes :)/(voir les conditions à l'endos) iliale : ⊠ Yes/Oui □ No et.		ly with the following conditions/de
ee conditions on reverse) mestic Violence:/Violence fam xed/Sent to:/ Police Agency/De	antes :)/(voir les conditions à l'endos) iliale :		Yes/Oui
especter les conditions suivi see conditions on reverse) omestic Violence:/Violence fam ixed/Sent to:/ Police Agency/De elécopiée/envoyée au Service of IOTIFICATION SENT TO: /NO	antes : //(voir les conditions à l'endos) //iliale :	/Non NCH AT:LA PRÉSENTE	☐ Yes/Oui VARIATION/MODIFICATION ☐ Yes/
especter les conditions suivi ee conditions on reverse) mestic Violence:/Violence fam xed/Sent to:/ Police Agency/De lécopiée/envoyée au Service of OTIFICATION SENT TO: /NO	antes : //(voir les conditions à l'endos) //(iliale :	/Non NCH AT:LA PRÉSENTE	Yes/Oui VARIATION/MODIFICATION Yes. See/Voir la Formule MG5268 ORDONNANCE SERA DÉPOSÉE À LA

CRT20081 (Rev 10/10)

		anta di mante est all tima a
	 a) remain at least two metres away from the prote 	ected party at all times
	b) refrain from communicating with the protected	party, except in the presence and with the approval of the judge.
	master or other officer of the court in a court pro-	oceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; ar
	c) not remain in any location where the responder	
4. The res		with or contact the protected minor child(ren)/II est interdit à
	e) de communiquer directement ou indirectement ave	
		erdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit
	stance de two hundred (200) meters	
a une u	(specify distance/préciser la distance)	of where the protected party/de l'endroit où
la nerso	nne protégée :	
	esides, including/réside, y compris	
		y compris
		사용 그들은 그들은 그들은 사람들은 사람들은 사람들이 가장 사용하다 그 사람들이 되었다는 그를 가장 하는 것이 되었다. 그들은 그를 가장 그렇게 되었다면 하는 그를 가지 않는데 그를 가장 하는 것이다.
⊠ v	orks or carries on business, including/travaille ou exe	erce des activites commerciales, y compris
⊠ Exce	ot the respondent may attend, where the protected p	party, namely the applicant, is present:
\boxtimes) any court proceeding in which the respondent is	a party or an accused person; or
\boxtimes t) in relation to custody, access or a related family	matter
	(i) mediation by a court referral, or	
	(ii) an assessment, investigation or evaluation the	nat has been ordered by a court
While	attending the respondent must:	
) remain at least two metres away from the protect	ted party at all times
1		arty, except in the presence and with the approval of the judge,
	master of other officer of the court in a court brock	eeding of the mediator assessor investigator or evaluator, and
		eeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and
) not remain in any location where the respondent	would be alone with the protected party.
The resp) not remain in any location where the respondent ondent shall not attend at, or near or enter any place	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se
The resp) not remain in any location where the respondent	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se
The resp présente	not remain in any location where the respondent ondent shall not attend at, or near or enter any place à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée :
The resp présente	not remain in any location where the respondent ondent shall not attend at, or near or enter any place à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer da sides, including/réside, y comprisgularly attends, including/a l'habitude de se rendre, y	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris
The resp présente	not remain in any location where the respondent ondent shall not attend at, or near or enter any place à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris gularly attends, including/a l'habitude de se rendre, y orks or carries on business, including/travaille ou exe	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris
The resp présente re re	not remain in any location where the respondent ondent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dansides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present:
The resp présente	not remain in any location where the respondent ondent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris gularly attends, including/a l'habitude de se rendre, y orks or carries on business, including/travaille ou exempt the respondent may attend, where the protected put any court proceeding in which the respondent is	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or
The resp présente re re	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place is a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris gularly attends, including/a l'habitude de se rendre, y orks or carries on business, including/travaille ou exempt the respondent may attend, where the protected procedure any court proceeding in which the respondent is in relation to custody, access or a related family	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place it à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place is a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place it à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter hat has been ordered by a court
The resp présente re re w Exce	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place is a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter hat has been ordered by a court
The resp présente re re w Exce	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter hat has been ordered by a court
The resp présente re re w Exce	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place is a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge,
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place is a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court tted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, ceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court tted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, ceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party.
The resp	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place it à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ins tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, ceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party. rdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit or
The resp	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ins tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, ceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party. rdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit or
The resp présente re re w Exce Whill The resp à une dis	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place it à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ins tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, ceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party. rdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit ou près
The resp présente re re re w Exce Whill The resp à une dis	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place it à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/ll est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, ceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party. rdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit ou of where the protected minor child(ren)/de
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place it à tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, exceding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party. rdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit ou of where the protected minor child(ren)/de
The resp présente	not remain in any location where the respondent condent shall not attend at, or near or enter any place a tout endroit ou près de tout endroit ou d'entrer dans sides, including/réside, y compris	would be alone with the protected party. where the protected party/II est interdit à l'intimé(e) de se ns tout endroit où la personne protégée : y compris erce des activités commerciales, y compris party, namely the applicant, is present: a party or an accused person; or matter that has been ordered by a court ted party at all times arty, except in the presence and with the approval of the judge, exceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and would be alone with the protected party. rdit à l'intimé(e) de se présenter à l'endroit ou près de l'endroit ou of where the protected minor child(ren)/de

	 ☑b) in relation to custody, access or a related family matter (i) mediation by a court referral, or
	(ii) an assessment, investigation or evaluation that has been ordered by a court
	While attending the respondent must:
	a) remain at least two metres away from the protected party at all times
	 b) refrain from communicating with the protected party, except in the presence and with the approval of the judge, master or other officer of the court in a court proceeding or the mediator, assessor, investigator or evaluator; and c) not remain in any location where the respondent would be alone with the protected party.
U 11	O. The respondent shall not enter or remain in any place where the protected minor child(ren), happen(s) to be/II est interdit à l'intimé(e) d'entrer ou de demeurer dans un endroit où se trouve(nt) l'enfant (les enfants) mineur(s) protégé(s).
□ 1°	1. A peace officer shall/Un agent de la paix doit immediately/immédiatement within/à l'intérieur de
	(specify period of time/préciser le délai) remove the respondent/faire sortir l'intimé(e)
	from the residence located at/de la résidence située au :
∐ 12	2. Until further order of the court, the protected party shall have temporary possession of the following necessary personal effects/En attendant une nouvelle ordonnance du tribunal, la personne protégée a la possession temporaire des effets personnels nécessaires suivants :
	attendant une nouvelle ordonnance du tribunal, l'intimé(e) a la possession temporaire des effets personnels nécessaires suivants :
☐ 14	The respondent shall deliver up to a peace officer any (firearms, weapons, ammunition or explosive substances) that the respondent owns, possesses or controls (including)/L'intimé(e) doit remettre à un agent de la paix les (armes, armes à feu, munitions ou substances explosives) qu'il (elle) possède ou dont il (elle) a le contrôle ou la propriété (y compris)
	believed to be located at/qui se trouveraient à/au
	and any documents that authorize the respondent to own, possess or control any firearm, weapon, ammunition or explosive substance/et les documents l'autorisant à posséder des armes, armes à feu, munitions ou substance explosives, ou à en avoir le contrôle ou la propriété.
☐ 15.	If the respondent does not deliver up the items referred to in this Order, a peace officer may, for the purpose of seizing the items, enter and search any place where the officer has reason to believe the items specified in this Order are located with such assistance and force as is reasonable in the circumstances / Si l'intimé(e) ne remet pas les objets mentionnés dans la présente ordonnance, un agent de la paix peut, lorsqu'il a des motifs de croire que lesdits objets se trouvent à un endroit précis, y effectuer une perquisition afin de saisir lesdits objets. À cette fin, il peut recourir à l'aide et à la force que justifient les circonstances.

] 1.	And furthe	i mai me	a respondent/De plus, il e	est interdit a l'intime(e)	
] 2.	shall no	t follow	/de suivre	[specified person(s)/nommer la (
			9500000 9900000000000000000000000000000	[specified person(s)/nommer la (les) personne(s)]
	from pla	ace to pl	lace/d'un endroit à l'autre		
] 3.	shall no	t directly	or indirectly communica	te with or contact/de communiquer di	rectement ou indirectement avec
			[spe	cified person(s)/nommer la (les) personne	(s)]
] 4.	shall no	t attend	at, or near or within/de s	e présenter à l'endroit ou près de l'en	droit ou à l'intérieur de
- 10 000				of where the specified person(s))/de l'endroit où la (les) personne(s)
			distance/préciser la distance	;)	
	nommé		s), including/réside(nt), y	compris	
		regular	ly attends, including/a (o	nt) l'habitude de se rendre, y compris	
		works	or carries on business, in	cluding/travaille(nt) ou exerce(nt) des	activités commerciales, y compris
] 5.				ce where the specified person(s)/de s	
	de tout en			où la (les) personne(s) nommée(s) :	
	L	resides	s, including/réside(nt), y c	compris	
		regular	ly attends, including/a (or	nt) l'habitude de se rendre, y compris	
		works	or carries on business, in	cluding/travaille(nt) ou exerce(nt) des	activités commerciales, y compris
ا ۾	shall not an	ter or rer	main in any place where/	d'entrer ou de demeurer dans un end	roit où
0.					
	hannana ta	halaa tee		s)/nommer la (les) personne(s)]	
	happens to	be/se tro	ouve(nt).		
					14
Date	ed this/Fait le	25	February 2011	, at/à Winnipeg	, Manitoba/a
Mon		day/jour	month/mois	year/année	